

Saggi e ricerche

Marco BALLARINI

I promessi sposi Romanzo della conversione

Summary

La conversione fu un avvenimento decisivo non soltanto per la vita di Manzoni, ma anche per la sua arte e ha lasciato tracce evidenti sia nelle poesie e nelle tragedie, sia nel romanzo. Dei Promessi sposi si occupa questo saggio illustrando le caratteristiche fondamentali delle tre grandi conversioni: quella di padre Cristoforo, dell'innominato e di Renzo (a cui si aggiunge la "non conversione" di don Abbondio). Convertirsi significa passare dal voler far da padroni sulla vita dell'altro al mettere la propria a servizio di quanti da "nemici" sono diventati "prossimo" perché alla logica del taglione (o dei "correlativi incatenati") si è sostituita quella del perdono. Questo accade normalmente perché si è riconosciuto il vero volto di Dio, per cui la distinzione tra conversione morale e conversione teologica non deve diventare "esclusiva". All'inizio di ogni cammino sta l'intervento della grazia e tutto avviene nel grande mistero della comunione dei santi. Inoltre, per quanto personale, non è mai "privata", è sempre anche incontro con la Chiesa e contribuisce alla costruzione di una società nuova.

The conversion was a decisive event not only for Manzoni's life, but also for his art, and it left clear traces in his poems and tragedies as well as in the novel. This essay deals with The Betrothed, illustrating the fundamental characteristics of the three great conversions: that of Father Christopher, the Unnamed and Renzo (to which is added the 'non-conversion' of Don Abbondio). To convert is to move from wanting to dominate the life of another to putting one's own life at the service of those who have been transformed from "enemies" to "neighbours", because the logic of retribution (or "chained correlatives") has been replaced by the logic of forgiveness. This usually happens because one has recognised the true face of God, so the distinction between moral conversion and theological conversion must not become "exclusive". At the beginning of every journey there is the intervention of grace, and everything happens in the great mystery of the communion of saints. Moreover, although it is personal, it is never "private"; it is always also an encounter with the Church and contributes to the building of a new society.